

读《山海经》札记三则

李煜

摘要：本文认为《山海经·南山经》中旋龟“可以为底”之底不应读为“底”训病或读为“胝”训足茧，而应读为砥训磨刀石。而柢山之鱼“𩺰”，其音如留牛，不当训“留牛”为犁牛，“留牛”当是“𩺰”之缓读，此鱼其鸣自呼。“竹箭”一词在《山海经》中出现9次，袁珂先生除一处连读外，其余均读断。其实“竹箭”就是“箭竹”，虽可单称“箭”，但8例“竹箭”不应读断。

关键词：《山海经》；底；𩺰；留牛

中图分类号：I277.5

文献标识码：A

文章编号：1009-1017(2009)02-0031-02

《山海经·南山经》：“怪水出焉，而东流注于宪翼之水。其中多玄龟，其状如龟而鸟首虺尾，其名曰旋龟，其音如判木，佩之不聾，可以为底。”郭璞注：“底，躡也，为犹治也。《外传》曰：疾不可为。一作底，犹病愈也。”郝懿行云：“底同胝，音竹施切。《文选·难蜀父老》注，引郭氏《三苍解诂》云，胝，躡也。一作底者，《尔雅·释诂》云，底，病也。为底则治病使愈，故云犹病愈矣。”^①袁珂先生注：“底同胝，足茧也；可以为底，可以为足茧也。”^②

今按，“底”疑读为砥，指磨刀石。旋龟，亦见于《中山经》：此物“豪水出焉，而南流注于洛。其中多旋龟，其状鸟首而鳖尾，其音如判木。”龟甲坚硬，故可用以磨刀。《山海经》中有关磨刀石的记载甚多，或因色黑而称为“玄砥”，如《北山经》：“又东二百里，曰京山，有美玉，多漆木，多竹，其阳有赤铜，其阴有玄砥。”郭璞注：“黑

砥石也；《尸子》曰：‘加玄黄砥。’明色非一也。礪音竹篠之篠。”或称为“错”，如《北山经》带山“有兽焉，其状如马，一角有错，其名曰𩺰疏，可以辟火。”兽角有可供磨砺之“错”，正如可以为“底（砥）”之龟甲。或称为“砥”、“砺”，如《北山经》：“又东北二百里，曰锡山，其上多玉，其下有砥。”《中山经》鼓钟之山“其上多砺，其下多砥”。或称为“砥石”、“砺石（磨石）”，又：“又东五十里，曰大马鬼之山，其阳多赤金，其阴多砥石。”又：“又东北七十里，曰厉石之山，其木多荆芑，其阳多黄金，其阴多砥石。”郭璞注：“厉，或作磨。”又：“又北三十五里，曰阴山，多砺石、文石。”析言之，砺石粗糙，砥石细腻，浑言则无别，故“砥砺”或连文。如《西山经》崦嵫之山“苕水出焉，而西流注于海，其中多砥砺”。郭璞注：“砥砺，磨石也；精为砥，麓为砺也。”《中山经》：“又西南二百里，曰发视之山，其上多金玉，其下多砥砺。”传世文献或“砺”、“砥”并举，如《书·禹贡》：“砺、砥、簠、丹惟籩、簠、楛。”《孔传》：“砥细于砺，皆磨石也。”旋龟之甲质地坚硬而纹理密致，较砺石精细，故可作砥石。

上海博物馆藏战国楚竹书《曹沫之阵》简38—39：“人之兵不砥砺，我兵必砥砺。”^③“砥砺”

^③马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书（四）》，上海古

^①郝懿行《山海经笺疏》，中国书店，1961年，第3页。

^②袁珂校注《山海经校注》，上海古籍出版社，1980年，第4页。

收稿日期：2007-09-16

作者简介：李煜（1974-），女，广东平远人，广州大学中文系讲师。现为华南师范大学文学院博士研究生。研究方向为古文字学。

用为动词，此处为文献较早用例。“斫”字原篆从石从土从万，或可析为从斫（斫之初文？）增益土旁。

二

《南山经》：“又东三百里柢山，多水，无草木。有鱼焉，其状如牛，陵居，蛇尾有翼，其羽在魃（𩺰）下，其音如留牛，其名曰𩺰，冬死而夏生，食之无肿疾。”袁珂先生注：“留牛未详；《东山经》首说𩺰之鱼‘其状如犁牛’，郭璞云：‘牛似虎文者。’或即此；留、犁音相近。”^①

今按，“犁牛”指杂色之牛，与“留牛”义别，此鱼如牛，其名急读为𩺰，缓读为留牛，其鸣自呼也。《山海经》中动物自呼为名之例甚多。如《北山经》蔓联之山有兽“名曰足髻，其鸣自呼”；有鸟“名曰鵙，其鸣自呼”；马成之山有兽“其名曰天马，其鸣自詘”；有鸟“名曰鹓鹖，其鸣自詘”。

三

《西山经》：“又西五十二里，曰竹山，……竹水出焉，北流注于渭，其阳多竹、箭，多苍玉。”袁珂先生注：“郭璞云：‘箭，篠也。’珂案：篠，音小，《说文》作筱，云：‘箭属，小竹也。’”^②以上引文亦为袁先生标点。“竹箭”还见于袁书页31 踰次之山、36 黄山、37 翠山、109 泰头之山、149 蔓渠之山、168 夸父之山、217 暴山之下相关经文，袁先生均将其读断。未读断之例是页158《中山经》：“又西三百里，曰牡山，其上多文石，其下多竹箭、竹箒（原从竹媚声）。”

今按，“竹箭”为一物，指小竹，“竹”字下不当断读。古称“篠”，或作“筱”。《逸周书·

职方》：“东南曰扬州，其山镇曰会稽，其泽薮曰具区，其川三江，其浸五湖，其利金、锡、竹箭，其民二男五女，其畜宜鸡狗鸟兽，其谷宜稻。”孔晁注：“竹箭，篠也。”《尔雅·释地》：“东南之美者，有会稽之竹箭焉。”郭璞注：“会稽，山名，今在山阴县南。竹箭，篠也。”《墨子·备城门》：“节毋以竹箭。”竹箭又称为“箭竹”，晋·戴凯之《竹谱》：“箭竹，高者不过一丈，节间三尺，坚劲中矢，江南诸山皆有之，会稽所生最精好。故《尔雅》云：‘东南之美者，有会稽之竹箭焉。’”可知“竹箭”为复称，亦可单称为“箭”，《尔雅·释草》：“篠，箭。”郝懿行《义疏》：“篠者，《说文》作筱，云：‘箭属，小竹也。’盖篠可为箭，因名为箭。”郝说甚是。尽管竹箭可单称“箭”，但《山海经》中的“竹箭”却不应读断。

Three reading notes about *Records of the Mountains and Rivers*

LI Yu

(Instructor from Chinese Studies Department of
Guangzhou University)

Abstract: This article holds the idea that in *Records of the Mountains and Rivers*·*Records of the South Mountains* 《山海经·南山经》，“DI(底)” in xuangui(旋龟)“can be DI(底)” should be read “DI(砥)” meant whetstone but not “DI(疝)” meant illness or “DI(胝)” meant callus. “LU(𩺰)” in DISHAN (柢山), which sounds like “Liu Niu (留牛)”, should not consider “Liu Niu (留牛)” as “LI NIU (犁牛)”. In fact, “Liu Niu (留牛)” is another saying of “LU(𩺰)”, as this kind of fish calls itself.

Key words: *Records of the Mountains and Rivers* DI; LU; LIU NIU

(责任编辑: 黄云鹤)

籍出版社, 1980年, 第268页。

①袁珂校注《山海经校注》，上海古籍出版社，1980年。第4页。

②袁珂校注《山海经校注》，上海古籍出版社，1980年。第30页。